

E Vênt ad sóvra¹ e e Sól

Un dè e Vênt ad sóvra e e Sól i ragnéva: ognùn u vléva ës piø fórt ad clélt. Alóra i vdëtt un viagiadór ch'u vniva avénti tøtt glupét t na caparëla. Alóra i dù ch'i ragnéva i fètt un pat: l éra piø fórt chi féva cavé la caparëla m'e viagiadór.

E Vênt u tachètt a sufiê fórt, ma piø ch'u i déva piø e viagiadór u s stringiva t la caparëla. Acse che póri Vênt u alzètt al braci. Alóra u vñett fóra un gran Sól e póc dæpp e viagiadór, ch'u sintiva chêld, u s cavètt la caparëla. E Vênt ad sóvra u duvëtt arcnøss che e Sól l éra piø fórt ad lù.

Nota 1 - in molti dialetti emiliano-romagnoli, l'incontro /d + s/ al confine tra parole dà solitamente un suono «di tipo /tʃ/», che a Bologna è rafforzato da /d/ etimologica, per cui *ed såuvra* /ed'sauvra→ed'tʃauvra/ [əd'ʃauvra ~ ətʃauvra] «di sopra»; in Romagna c'è /tʃ/ rafforzato o meno, per cui in sarsinate abbiamo /ad'sovra→a(d)'tʃovra/ [a(d)'tʃovra ~ a(d)'ʃovra]; dal momento che /tʃ, dʒ/ in questo dialetto oltre che con gli occlu-costrittivi [tʃ, dʒ] si pronunciano anche con le sequenze [ʃ, ʒ] (gr § 12.7), si può anche avere [əʃ'ʃovra].